

Prop 36
APPLICATION FOR PROBATION
(SOLICITUD PARA LIBERTAD CONDICIONAL)

KERN COUNTY PROBATION DEPARTMENT
1415 Truxtun Avenue, 4th Floor, Room 401.
Bakersfield, CA 93301

Telephone: (661) 868-6453
Teléfono : (661) 868-6453

Having pled guilty--or been convicted of--the offense with which I am charged in the Superior Court, and having been referred to the Probation Officer for supervision, I hereby submit the following answers to the questions below.

(En haberme declarado culpable--o haber, sido condenando/a de--la ofensa en la cual fui acusado/a en La Corte Superior, y en haber sido referido/a un oficial de libertad condicional para supervisión, yo por este medio me someto a contestar las siguientes preguntas.)

Your true legal name? _____ Maiden Name? _____
(¿ Su nombre legal?) (¿ Nombre de soltera?)

Other names you have used? _____ Nicknames/Street Names? _____
(¿ Su nombres utilizados?) (¿ Apodos/Nombres de la calle?)

Your current home address? _____ Home(# de teléfono de casa) _____
(¿ Su dirección de casa actual?) Phone# _____

City _____ State _____ Zip _____
(Ciudad) (Estado) (Código Postal)

Major Cross Streets _____
(¿ Cuáles son las cruzadas importantes cercanas a su casa?)

Mailing Address _____
(Dirección de correo)

Fence _____ Is it locked? _____ Dogs or other Animals (Vicious/chained?) _____
(¿ Cerca?) (Está con llave?) (Perros o otros animales ¿ viciosos/encadenados?)

Age _____ Date of birth _____ Birthplace/City _____ State _____
(Edad) (Fecha De Nacimiento) (Lugar de Nacimiento) (Estado)

Sex _____ Height _____ Weight _____ Hair Color _____ Eye Color _____
(Sexo) (Altura) (Peso) (Color de Pelo) (Color del Ojo)

Marks, Scars, Tattoos _____
(marcas, cicatrices, tatuajes)

Race/Ethnic origin _____ Citizenship (green card #) _____ Have you ever been deported? _____
(Origen de Raza/Etnico) (Ciudadania: Número de Tarjeta Verde) (¿ Ha sido deportado/a en alguna vez?)

When did you arrive in Kern County? _____ State _____ U.S. _____
(¿ Cuándo llegó al Condado de Kern?) (¿ A California?) (¿ A Los Estados Unidos?)

Driver's License/ID No. _____ Issued by which state _____ SS # _____
(¿ # de Licencia para manejar/# de Identificación) (¿ Publicado por cual estado?) (Numero de Seguro Social)

Vehicle License No. _____ Make: _____ Model: _____
(Número de licencia de su vehículo) (Hechura) (Modelo)

High School graduate? _____ If not, highest grade? _____
(¿Gradado de la preparatoria?) (Si no, ¿Hasta cuál año llegó en la escuela?)

College graduate? _____ If not, number of years? _____
(¿Gradado de la Universidad?) (Si no, ¿asistió ____? ¿cuántos años ____?)

Trade school? _____
(¿Tiene escuela comercial?)

Have you ever been or are you currently affiliated or associated with any gangs? _____
(¿Ha estado o está actualmente afiliado o asociado con pandillas?)

Military service? _____ Branch? _____ Dates/honorable Discharge? _____
(¿Servicio Militar?) (¿Cuál cuerpo?) (Fechas/¿Descarga honorable?)

Describe health (good, fair, poor) _____ Communicable Diseases: _____
(Describa su salud: Bueno, mediocre, pobre) (Enfermedades Comunicables)

Do you have any debilitating condition which will prevent you from participating in substance abuse treatment:
(¿Tiene cualquier condición de debilitación que le previene de participar en la rehabilitación del abuso del alcohol o las drogas?)

Are you taking any medications? _____ If so, what? _____
(¿Está tomando medicaciones?) (Si es así, ¿cuáles?)

Do you have any disabilities (hearing, vision, etc.)? _____
(¿Tiene cualquier discapacidad: de audencia, visión, etc?)

Do you have mental health diagnosis? (ex. Bipolar, paranoid, PTSD) _____
(¿Ha sido diagnosticado con una enfermedad mental: Bipolar, Paranoico, Transtorno de Tensión Postraumática)

Who diagnosed you, when, what medications are you taking? _____
(¿Quién lo/a diagnosticó? ¿Cuándo? ¿Cuáles medicaciones está tomando?)

How old were you when you began drinking? _____ Do you consider yourself to be an alcoholic? _____
(¿A qué edad comenzó a tomar?) (¿Se considera un alcohólico?)

Have you ever been a heavy drinker? _____
(¿Tiene usted la costumbre de tomar fuerte?)

How old were you when you first tried drugs? _____
(¿Cuántos años tenía la primera vez que probó drogas?)

Which drugs have you tried? _____
(¿Cuáles drogas ha probado?)

How often were you using drugs and what type of drugs were you using at the time of arrest?
(¿Qué tan seguido usaba drogas y cuáles drogas usaba al tiempo de su arresto?)

Do you consider yourself to be a drug addict? _____
(¿Se considera adicto/a las drogas?)

What is your drug of choice? _____
(¿Cuál es su droga preferida?)

What is your method of use? (Inject, snort, etc.) _____
(¿Cuál método utiliza?: inyecta, inhala, fuma, etc.)

Have you ever been in a residential substance abuse program? _____
(¿Ha participado en un programa residencial para el abuso de las drogas o/y el alcohol?)

Who lives with you? (Name and relationship) _____
(¿Quién vive con usted?: Nombre y relación):

Are you presently married? _____
(¿Está actualmente casado/a?)

If you are married, what is your spouse's name? _____
(Si está casado/a, ¿Cuál es el nombre de su esposo/a?)

What is your spouse's address? _____
(¿Cuál es la dirección de su esposo/a?)

Give names, ages, and the following information for your living children and/or unborn children with their estimated birth date. (Please, also include other children in your home for which you are the primary caretaker (ex: grandchild, niece, nephew, cousin, etc.)
(Dé los nombres, las edades, y la información siguiente de sus niños vivos, o fecha aproximada del nacimiento: Incluya solamente niños en el hogar para los cuales usted es el conserje principal. Por ejemplo, nieto/a, sobrino/a, primo/a, etc.)

Name (Nombre)	Age (Edad)	Mother's Name (Nombre de la Madre)	Father's Name (Nombre del Padre)	L/W? (¿Con quién viven?)	Supported by (¿Cómo son mantenidos?)

Are any of these children on juvenile probation or a dependent child of the Court? _____
(¿Están cualquier de estos niños en libertad condicional juvenil, o un dependiente de la Corte?)

If so please provide name and status of each child _____
(Si es así, provee el nombre y la condición legal de cada niño)

List social worker or probation officer for each child _____
(El nombre del trabajador social o oficial de libertad condicional para cada niño/a)

List current employment record:
(Nombre del empleador más reciente:)

Date job started (Fecha que empezó)	Name and address of employer (Nombre y dirección del empleador)	Type of work (Tipo de trabajo)	Salary (Sueldo)

Do you have a juvenile record? _____ What county? _____
(¿Tiene historia penal de su juventud?) (¿En cuál condado?)

Have you ever been to CEO, CYA, Juvenile Hall, Crossroads? _____
(¿Ha estado usted en culaqier de los siguientes: CEO, CYA, Institución Juvenil, Crossroads?)

Have you been arrested as an adult in California? _____ Where? _____
(¿Ha sido arrestado en California como un adulto?) (¿Dónde?)

Charges? _____
(¿Cuáles fueron los cargos?)

Have you ever served "jail time"? _____ Have you ever been in prison? _____
(¿Ha servido tiempo en la carcel?) (¿Ha servido tiempo en la prisión?)

Are you presently on probation? _____ Are you on parole? _____ If yes, CDC _____
(¿Está presentamente de libertad condicional del condado?) (¿Está de libertad condicional del estado?) (# de lib. cond. del estado)

Who is your parole agent? _____
(¿Cuál es el nombre de su agente de libertad condicional del estado?)

Have you ever been arrested in another state or county? _____
(¿Ha sido arrestado en otro estado o condado?) ¿Cuál?

Financial Status: (Income, spouse's income, assets, debts)
(Condición Financiera: Ingresos, Ingresos de su esposa/a, bienes, deudas)

How are you supported? _____
(¿Cómo se mantiene?)

How much money do you make a month? _____
(¿Cuánto gana al mes?)

If not employed, do you receive Social Security, Unemployment, AFDC, Veteran's Benefits? _____
(Si no trabaja, ¿Recibe beneficios del Seguro Social, Desempleo, AFDC, Beneficios Veteranos?)

How much do you receive? _____
(¿Cuánto recibe?)

Have you ever or do you currently pay child support? _____
(¿Ha pagado o paga mantenimiento para sus hijos?)

If ordered to pay restitution/fines/fees how do you plan to pay? _____
(¿Si la corte le ordena que pague restitución, multas, costos, como planea pagar?)

List any payments (monthly, weekly, etc.) You have:
(Lista de pagos que tiene: Mensual, semanal, etc)

Rent or house (Renta o Pago de Casa)	\$ _____	Child Support (Mantenimiento de niño/s)	\$ _____
Car (Carro)	\$ _____	Insurance (Aseguranza)	\$ _____
Medical (Médicos)	\$ _____	Credit card/charges (Tarjetas de crédito)	\$ _____
Loans (Préstamos)	\$ _____	Other (Otros)	\$ _____

I certify that the above statements are true to the best of my knowledge.
(Yo certifico que las declaraciones arriba son verdaderas a lo más de mi reconocimiento.)

(Date) _____
(Fecha)

(Signature of Defendant)
(Firma del acusado)

(Signature of Probation Officer)
(Firma del Oficial de Libertad Condicional)

(If too little space for answer to any questions, write on back of the sheet.)
(Si necesita más espacio para contestar cualquiera de las preguntas, escriba/conteste al otro lado de esta forma.)